

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás 1954. augusztus 2. 6 óra -- perc

KIS HIREK A FŐVÁROSBÓL

i Bc/He/PE KC Bn 1954. augusztus 2.
A XVIII. kerületi tanács helyi- és elfekvő árualapokat feltáró brigádja a Lőrinci Fonóiparban mintegy három mázsá felhasznalatlan bőrhulladékot talált. Az anyagot a helyi cipész kisipari szövetkezetnek adták át, amely abból női és gyermekszandálokat készít.

x x x

A XVII. kerületi tanács jelentős összeget fordít a kerületi Népi-park felújítására. A munkálatokat rövidesen megkezdik.

x x x

A "János vitéz" című daljáték előadására készül a Járműfelszerelési Gyár kulturegyüttese. Augusztus 19.-én a gyár kulturtermében, 21.-én pedig a XV. kerületi Bocskay szabadtéri színpadon mutatja be a darabot.

x x x

A II. kerületi tanács a dolgozók javaslatára elhatározta, hogy az Ady Endre-utcában új Röltex-boltot létesít. /MTI/

A BUDAPESTI HÁNTOLÓMALOM KÉSZÜL AZ ÚJ RIZS FOGADÁSÁRA

i Du/tot/PE No Mi nl Bn 1954. augusztus 2.
Az Alföld rizstábláin egy-másfél hónap múlva már megkezdődik a rizs aratása. Az új rizstermés fogadására gyors ütemben készül a Budapesti Hántolómalom.

Még júliusban megkezdték a szokásos évi karbantartást. Megtisztítják, megjavítják az összes gépeket, kitalakítják a rak-tárakat, hogy szeptember végén megkezdhessék a hántolást.

A karbantartással egyidőben átszerelik a malom gépeit is. Nagyobb teljesítményű csiszolóköveket, fényeződobokat, porszűrőket szerelnek fel. Bevezetnek számos újítást is, például a rizshéj automatikus elszállítását. Az idén a malom önálló áramfejlesztő telepet is létesít, a kazán fűtésére pedig a rizshéjat használják fel. ... Ezekkel a módszerekkel a malom naponta a tavalyihoz képest két vaggonnal több rizst hántol. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás

1954. augusztus 2.

6 óra 05 perc

TANÁCSTAGI BESZÁMOLÓKON, MUNKÁSLEVELEKBE MONDANAK KÖSZÖNETET
A VI. KERÜLET DOLGOZÓI A TANÁCS INTÉZKEDÉSEIÉRT

i Zs/PE KC Bn

1954. augusztus 2.

Igen népszerűek a VI. kerületi tanácstagok beszámolói. Junius 15.-e óta nyolc beszámolót tartottak, s ezeken több mint nyolcszázan jelentek meg. A dolgozók nem rejtik véka alá véleményüket, a beszámolók részvevőinek mindegy egyötöde szólalt fel. Sokan bíráltak, sok jogos kérés és panasz hangzott el, de számos felszólaló mondott köszönetet a tanács eddigi munkájáért.

A Sziv-utca lakói már tavaly kérték, hogy javítsák meg az utca gyalogjárójának burkolatát. A tanács megígérte, hogy 1954. második negyedében elkészül az új burkolat. Schwarz Józsefné, a Sziv-utca lakóinak nevében most megköszönte, hogy a burkolat javítását pontosan az írt időre elkészítették.

Az Izabella-utca 61. szám alatti általános iskolába járó gyermekek szülei panaszolták: az iskola épülete egészségtelen, nedves. Kérték, gondoskodják a tanács a környék gyermekeinek számára alkalmas iskolaépületről. Nem volt könnyű teljesíteni a kérést, de végül a sok fáradozást siker koronázta. Az Izabella-utcai iskola augusztus 15.-én a Sztálin-ut 68. szám alatti új épületébe költözik.

Rossz tapasztalatai voltak a kerületieknek a tatarozó vállalat tavalyi munkájáról. A tanács intézkedése nyomán megváltozott az idén a helyzet. Ezt bizonyítja a Munkácsy Mihály-utca 33-35-37-es számú házak lakóinak köszönete. Elmondották, hogy lakóházuk tatarozását kifogástalanul és gyorsan végezték a vállalat dolgozói.

Szinte naponta érkeznek levelek a tanács elnökének, helyettesének, titkárnak, s az egyes osztályok címére. "A Benczur-utca 35/c számú ház lakóinak nevében írok - hangzik Sugár Béláné levele - Közös kérésünk volt, hogy a házunk előtti víztároló szennyes vizét távolítsák el. Nem csak azt akarom megköszönni, hogy kérésünket három nap alatt teljesítették s a víztároló helyén ma már gyermekeink részére homokozó van, hanem azt is, hogy éreztük: a mi gondunk a tanács gondja is, s kérésünket nem bürokratikusán, hanem rövid idő alatt intézik el." /MTI/

- - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 3. kiadás 1954. augusztus 2.

6 óra 10 perc

EGÉSZSÉGVÉDELMI KIÁLLÍTÁS NYILIK AZ ÉPÍTŐK SZÉKHÁZÁBAN

i KC/PE KC Bn

1954. augusztus 2.

Az ország több városában rendezte meg már a Társadalom- és Természettudományi Ismeretterjesztő Társulat egészségügyi szakosztálya egészségvédelmi kiállítását, amelynek anyagát a Német Demokratikus Köztársaság küldte a magyar dolgozóknak. Augusztus 7-23-a között Budapesten az építők székházában is bemutatják a kiállítást. A gazdag anyag a többi között képet ad az emberi magzat fejlődéséről. Ismerteti a fontosabb gyermekkori fertőző betegségeket, a dagantos és gümőkóros megbetegedéseket, a bőr- és nemibetegségeket és a gyakoribb foglalkozási megbetegedéseket. Nagy érdeklődésre tarthat számot az életnagyságu "üvegember", amelynek átlátszó "bőrtakarója" lehetővé teszi a látogatóknak, hogy az emberi test belsejébe tekinthessenek.

A kiállítás helyiségében több ismeretterjesztő előadást is tartanak. Augusztus 8.-án, vasárnap délelőtt 11 órakor dr. Wald Béla, az Országos Onkológiai Intézet igazgatója a rákkutatás legújabb eredményeiről számol be. Augusztus 20.-án dr. Bársony Jenő kórházi főorvos, kiváló orvos ismerteti az emberi magzat fejlődését.

Az érdekes egészségvédelmi kiállítás augusztus 7.-től minden nap déli 12 órától este 8 óráig lesz nyitva. /MTI/

- - - -

FOLYÉKONY SZAPPAN A VASUTI SZEMÉLYKOCSIKBAN

i VT/Hc/PE KL Bn

1954. augusztus 2.

Az utazóközönség régi kívánságát teljesíti a MAV. Sokan kifogásolták, hogy a személykocsik mosdóiban nincs szappan és víz, nem lehet utazás közben mosakodni. Legtöbb személykocsinkban a háború során megsemmisült a belső berendezés és az újjáépítésnél a mosdófülkék felszerelésére nem fordítottak kellő gondot. Ezt a hiányt most pótolják. A Keleti pályaudvar Műzaki Kocsihivatalának dolgozói vállalták, hogy több ezer folyékony szappan-adagolót készítenek és azokat beszerelik a személykocsik mosdófülkéjébe. A MAV-nak már rendelkezésére áll a szükséges mennyiségű folyékony szappan, amely elegendő lesz arra, hogy az összes vasuti személykocsik mosdófülkéit ellássák vele. /MTI/

- - - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás

1954. augusztus 2.

6 óra 15 perc

HIREK A VÁROSLIGETBŐL

i Du/PE Mi Bn

1954. augusztus 2.

Helyreállítják a városligeti
világító szökőkutat

A városligeti Petőfi-csarnok előtt lévő "Sió" szökőkut valamikor mint világító szökőkut gyönyörködtette az arra sétálókat. A háború alatt a szökőkut és világítóberendezése tönkrement. A kutat néhány évvel ezelőtt helyreállították és most sor kerül a világítóberendezésre. Augusztus 20.-án, Alkotmányunk ünnepén este a szivárvány összes színeiben tündököl majd a kut vize.

Új gyermekjátsszótér épül
a Városligetben

A Május 1.-utca és az Ájtósi Dürer-sor környékén lakó gyermekek számára a Városligetben a Közlekedési Muzéummal szemben új játszótér építenek. A frissen parkosított új játszótéren külön a gyermekek részére készült alacsony padokat helyeztek el. Most a hintákat szerelik, a beton homokozót építik. A játszótér augusztus 10.-én készül el. /MTI/

- - - -

KIVÁLÓ MINŐSÉGŰ BOROTVAPENGÉT FOGNAK GYÁRTANI A KTSZ-EK

i Á/F/PE KL NL Bn

1954. augusztus 2.

A budapesti késes- és műköszörüs kisipari termelőszövetkezetben rövidesen megkezdik a kiváló minőségű borotvapengék gyártását. A pengékhez a legnemesebb acélműanyagot használják fel, úgy hogy a minőség a külföldi pengékéhez hasonló lesz. Az első szériát alkotmányunk ünnepén adják át a kereskedelemnek. Ettől kezdve havonta mintegy százezer borotvapenge kerül ki a ktsz műhelyéből. /MTI/

- - - -

DRAGOI SABIN, A BUKARESTI FOLKLOR INTÉZET IGAZGATÓJÁNAK
NYILATKOZATA

i Tom/F/TI KC P A

1954 augusztus 2

A Kulturkapcsolatok Intézetének meghívására jött hazánkba Dragoi Sabin állami-díjas, a Román Népköztársaság / művésze, a bukaresti Folklor Intézet igazgatója. Vendégünk ittartózkodása idején a magyar népzene, népköltészet és népitánc hagyománygyűjtését és rendezését tanulmányozza. Dragoi Sabin magyarországi látogatásáról, valamint a bukaresti Folklor Intézet munkájáról a Magyar Távirati Iroda munkatársának a következőket mondta:

/kiváló

- Nagyon időszerű volt már, hogy a különböző népi hagyományok gyűjtése területén eleven tapasztalatcserét hozunk létre országaink között. Kapcsolatunk eddig inkább információkra, korlátozódott. Idejövetelemmel és azzal, hogy ez alatt az idő alatt magyar néprajzi, népzenei szakemberekből álló küldöttség van romániai tanulmányuton, megkezdődött a gyakorlati tapasztalatcsere, amely mindkét fél munkájához komoly segítséget nyújt majd.

- A magyar folklorisztikának igen nagy hagyományai, büszkeségei vannak. Nálunk, Romániában nem kezdték meg olyan korán a rendszeres gyűjtést és nincs is olyan gazdag anyagunk. A népzene-gyűjtés nálunk a múlt század első felében kezdődött.

• Arra a kérdésre: miként folyik a romániai magyar népi hagyományok gyűjtése, Dragoi Sabin elmondotta, hogy amikor 1949-ben megalakult a bukaresti Folklor Intézet, ugyanakkor Kolozsvárott fiókinézet létesült a magyar néphagyományok gyűjtésére. Rendszeres gyűjtések folynak Erdélyben a Bánátban és a Moldva vidékén. Románia felszabadulásának 10. évfordulójára készíti a csángó-magyar népballedék zenés és szöveges gyűjteményét.

A román népi zenekarokról Dragoi Sabin elmondotta, hogy Romániában a központi, 60 tagú Állami Népzenekezen kívül 10-12 nagyobb népzenekezen működik, amelyek a főváros és a nagyobb vidéki városok éttermeiben játszanak. A népzenekezenek a néptáncok irányítása alá tartoznak.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6. kiadás

1954 augusztus 2

10

óra 40perc

/Dragoi Sabin..... folyt./ i Tom/F/TI KC P X

A román kórusmozgalom az utolsó hat évben igen egyenletes és nagyfokú fejlődést mutat. Jelenleg mintegy 12.000 üzemi és falusi kórus működik. Különösen a szakszervezeti együttesek értek el magas művészi színvonalat. A különböző művészeti együttesek versenyei a járásokban és a megyékben befejeződtek, jelenleg a tartományi versenyek folynak, amelyek a román nép felszabadulásának 10. évfordulójával kapcsolatos ünnepekkel érnek majd véget. A népi együttesek most ezzel kísérleteznek, hogy az eddigi, rövid számokból álló műsor helyett egységes népi játékot alkítsanak ki, amelyben egyformán szerepet kap a kórus, a hangszeres zene, a tánc és a színjátás.

Dragoi Sabin magyarországi utjáról elmondotta, hogy már az eddig eltelt egy hét alatt is igen sok hasznos tapasztalatot szerzett. A Romániában tartózkodó magyar küldöttség magnozalagokon román népdalfelvételeket hoz majd haza, amit itthon lemezzre visznek át, az eredeti felvételt törlik és viszonzásul magyar népdalfelvételekkel küldik vissza.

- A tapasztalatsere, reméljük, mind elevenebb és gyakoribb lesz. Népeinknek hasznára válik, mert ezzel is jobban megismerjük, megszeretjük egymást - fejezte be nyilatkozatát Dragoi Sabin. /MTI/

- - -

A KONGRESSZUS ÖTA JAVULT A TANÁCSOK MUNKÁJA A KEMECSEI JÁRÁSBAN

i Vid -cz/TI P

1954. augusztus 2

Az elmúlt évek során a kemecsei járásban sokan távolmaradtak a tanácsulésekről, kevés jó javaslat és bírálat hangzott el. A beszámolók általánosak voltak, még a tanácstagok figyelmét sem keltették fel.

A kongresszus utmutatásainak felhasználásával a járásban sokat javult a községi tanácsok munkája. Ma már nagyobb gondóval készítik elő a tanácsuléseket. Nemcsak kellő időben értesítik a tagokat, hanem meg is beszélnek velük az egyes napirendi /falvi.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás

1954 augusztus 2

16 óra 45 perc

/A kongresszus óta.... folyt./ i Vid -cz/TI -czP

pontokat, kikérik véleményüket. Azelőtt előfordult olyan eset is, hogy Nyírbogdányban, Kéken és Gógányban két-háromszori kísérletezésre sem tudták megtartani a tanácsulást. Juniusban már egyetlen községben sem maradt el a tanácsulás és emelkedett a beszámoló szintje is. Az időszerű kérdések, mint az aratás, begyűjtés és adófizetés mellett többen foglalkoztak a községek szociális és kulturális helyzetével is. A júniusi tanácsulásokon 34 értékes javaslat hangzott el. A berkeszi tanácsulások például javasolták, hogy a községi napköziotthon társadalmi munkával spítsák fel.

A júliusi tanácsulásokon még nagyobb volt az aktivitás. Negyvenkét olyan jó javaslat hangzott el, amelyeknek megvalósítását tovább erősíti a tanácsok tömegkapcsolatait. /MTI/

BÖVITIK ES KORCZERÜSITIK A HÉVIZI ÜDÜLŐ-SZANATORIUMOKAT

Vid HI/HI/TI -cz P

A hévizi üdülő-szanatoriumokban évente a dolgozók ezrei találhatnak enyhülést reumatikus bántalmaikra. A tó gyógyhatású vizének jobb kihasználására a SZOT mintegy hárommillió költséggel fejleszti a hévizi három szanatoriumot. A szanatoriumokban medencéket építettek, amelyekben bevezették a tó gyógyhatású vizet, így a betegek itt is fürödhetnek, és különösen azok számára jelentős, akiknek nehezebb esik a járás. A betegek két zárt és egy szabadtéri medencében vehetnek gyógyfürdőt. A különleges kezelésre szorulóknak a I. számú szanatoriumban külön fürdőt építettek, hasonló épület majd a II. számú szanatoriumban is. A III. számú épület új központi fűtőberendezést kapott, s így a téli időben is az üdülők rendelkezésére áll, s ennek következtében évente mintegy négyezerrel több reumás beteg találhat gyógyulást a hévizi üdülő-szanatoriumokban. /MTI/

B 8. kiadás

1954 augusztus 2

10

óra 45 perc

FOKOZOTTAN FEJLŐDIK A KÉPZŐMŰVESZETI ÉLET SOMOGY MEGYÉBEN

i Vid Fm/TI -cz r

1954 augusztus 2

Somogy megye képzőművészeti élete a kormányprogram óta jelentősen megváltozott. Az elmúlt év őszén megszilárdult a képzőművészeti csoport és ugyanakkor megkezdte működését a képzőművészeti kör is, amelynek tanfolyama három tagozattal indult: a kezdők, a haladók és a legfejlettebbek számára. A nagyszámú fiatal mellett idősebbek is tanulnak, akik a múlt rendszerben anyagi támogatás hiányában nem fejleszthették művészi képességeiket.

A megye képzőművészeti életének fejlődését bizonyítja a közelmúltban a képzőművészeti kör növendékeinek műveiből Kaposvárott rendezett kiállítás, valamint kilenc kaposvári festőművésznek július 18-án, Székesfehérvárott megnyitott kiállítása.

Lényegesen megkönnyíti a művészek munkáját a megyei kulturális szervek támogatása. A kormányprogram óta a megyei tanács népművelési osztálya mintegy 30.000 forint értékű festményt vásárolt, az ideén pedig több mint 50.000 forintért vásárolt festményeket.

Több festőművész nyugdíjat is kap az államtól, mint például Kunffy Lajos, a 85 éves neves festőművész. Jelenleg öt Somogy megyei művész üdül a művésztelepeken és a nyáron még három kapnak beutalást. A művészek nyugodtan készülhetnek az őszi Somogy megyei kiállításra, amely egyúttal előkészület a képzőművészeti körök téli országos kiállítására és az V. Magyar Képzőművészeti Kiállításra is. /MTI/

MTI BELFOLDI HIREK

B 9. kiadás

1954. augusztus 2

10 óra 55 perc

A ZALA MEGYEI VÁLLALATOK ÖNÁLLÓ NYARALÓKAT RENDEZNEK BE A BALATONON

i Vid TI -cz P

1954. augusztus 2

A Zala megyei dolgozók közül az idén is sokszázan üdülnek a Balaton melletti szakszervezeti, vállalati nyaralókban. Ebben az évben több megyei vállalat önálló nyaralót rendezett be. Balatonyörökön a bázakerettyei olajbányászok töltik vidám szórakozással, pihenéssel nyári szabadságukat. Hévíz gyógyfürdő telepein a napbaltok dolgozói pihennek. Keszthelyen az idén először szervezték meg a zalai pedagógusok közös nyári üdülését. Az ingyenes üdültetésben mintegy 120 kiváló tanító és tanár vett részt. A nevelők vidám heteit különösen kellemessé tette a "zalai konyha", amely izés, bőséges ellátást biztosított.

Augusztusban a nagylengyeli és lovászi olajbányászok gyermekei töltenek néhány hetet a pedagógusok keszthelyi üdülőtelepén. /MTI/

MAGYAR - ROMÁN - NEMET FIATALOK VIDÁM MŰSORRAL KÖSZÖNTIK AZ ÉLENJÁRO ELEKI DOLGOZÓKAT

i Vid TI -cz P

1954. augusztus 2

A Békés megyei Elek nemzetiségi község DISZ-szervezetének két kultúrcsoportja - a román-magyar és a német-magyar művészeti együttes - szombat-vasárnaponként közös műsorral szórakoztatja a lakosságot. A helyi kulturotthonban rendezett előadásra tiszteletjegyet küldenek az élenjáró dolgozóknak, egy-egy műsor-számmal köszöntik a jó munkát végzetteket. Ezekben az előadásokban bemutatják a hagyományos helyi román, német, magyar népi táncokat, népdalokat, játékokat.

A két együttes tagjai most elhatározták, hogy a kulturotthonban rendezett előadásokon kívül színes műsorukkal a helyszínen is meglátogatják a cséplőcsepatokat és termelészövetkezeteket. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B lo. kiadás

1954. augusztus 2

71 óra - perc

A MUNKAVERSENY ÚJ RENDSZERÉRŐL ÉS A SZTANOVISTA SZINT KIDOLGOZÁSÁNAK TAPASZTALATAIROL TÁRGYALT A MEDOSZ ELNÖKSÉGI ÜLÉSE

i HI/HI/TI KC P X

1954 augusztus 2

A MEDOSZ elnökségi ülése legutóbb a munkaverseny új rendszerének és a sztanhovista szintek kidolgozásának eddigi tapasztalataival foglalkozott. Megállapította, hogy a mezőgazdasági üzemek üzemi bizottságai számos helyen, - különösen az állami gazdaságokban és gépállomásokon - elhanyagolják a sztanhovista, illetve "előnyöző dolgozó" című elnyerése feltételeinek kidolgozását, s emiatt a munkaverseny vesztit lemondásából.

/nyujt

Az üb-k segítségére most "Utmutatót" adtak ki, amely gyakorlati tapasztalatokat a legfontosabb kérdések megoldásához. Ennek alapján már több mint száz mezőgazdasági üzemben dolgozták ki a részletes versenyfeltételeket, további 200 üzem pedig most végzi ezt a munkát. Jól dolgoztak a fűrészüzemek vezetői és szakszervezeti aktívái, akik már május hóban elkészítették a sztanhovista szint elérésének feltételeit, s ezzel eredményesebbé tették a dolgozók versengését.

Hiányosság a mezőgazdasági üzemek munkaversenyében az is, hogy az anyagtakarékosság, ujitás és munkafegyelem kérdése háttérbe szorulnak, s a dolgozók ilyen irányú javaslatait sok esetben nem hallgatják meg. Ezért a jövőben a MEDOSZ elnöksége minisztériummal együttműködve gyakrabban ellenőrzi a verseny új rendszeréről szóló határozatok végrehajtását. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás 1954. augusztus 2. 11 óra 46 perc

AZ ÉPÍTÉSZETI TANÁCS LAKÓHÁZ TERVPÁLYÁZATA

KL
k OÉH PE/RM

1954. augusztus 2.

A lakóépületek építészeti tervezési színvonalának emelése és a lakáskultúra fejlesztése céljából az Építészeti Tanács tervpályázatot irt ki.

A tervpályázaton 26 -/2000 Ft-tól 7000 Ft-ig/- díj van, továbbá a színvonalas pályázatok 1200 Ft-ig terjedő költségmegtérítésben részesülnek.

A pályázat befejezése után az arra érdemes kiemelkedő pályaterveket a díjakon felül külön pályadíjban is részesítheti az Építészeti Tanács.

A pályázatok benyújtásának ideje: 1954. október 1-től november 1-ig.

A pályázatokat az Építészeti Tanácshoz /Budapest, V. Gaszov-utca 24. földszint/ kell benyújtani, ugyanitt igényelhetik a pályázaton résztvevni szándékozók a pályázat részletes feltételeit és tudnivalóit magában foglaló tájékoztatót. /MTI/

A BÜKK-HEGYSÉG NÖVÉNY- ÉS ÁLLATVILÁGÁBÓL KIÁLLITÁST RENDEZ A MISKOLCI HERMAN OTTÓ MUZEUM

Vid Hné -cz P

1954 augusztus 2

A miskolci Herman Ottó Múzeum ebben az évben rendezett négy kiállítást csaknem ötvenezer érdeklődő tekintette meg. A múzeumban most új, nagyszabású természettudományi kiállítás megnyitására készülnek, amelynek keretében a Bükk-hegység növény- és állatvilágát, valamint felhasználható ásványi kincseit szemléltetik. A Bükkben élő egyes állatokat, s a karsztosodó területeken tonyésző növényfajtákat a természetben környezetükben állítják ki. A közéleti kiállítás a Bükk felépítését, valamint a hegységben található ásványi kincseket mutatja be. Az anyagot a Bükk-hegységben kutató expedíció gyűjtötte össze. A technikai és művészeti rendezők már megkezdték a kiállítás felépítését. A Herman Ottó Múzeum és a Természettudományi Múzeum dplgozóinak közös rendezésében készülő kiállítás az ország egyik legszebb és legkorszerűbb természettudományi kiállításának ígérkezik. /MTI/

B 12. kiadás

1954. augusztus 2.

13 óra 10 per

30 ÉVE ELŐSZÖR VIRÁGZIK A SZARVASI ARBORÉTUM KINAI FÁJA - KATALÓGUS
KÉSZÜL A VILÁGHIRŰ PARK NÖVÉNYEIRŐL

i Vid No/Ho/Gy Mi VE X 1954. augusztus 2.

A világhírű szarvasi arborétum az öt világrész legértékesebb fáinak gyűjteménye. Magvaiból évente sok ezer mázsát ültetnek el az erdészetekben. Idén több mint 50.000 fa- és cserjecsemétét, több ezer mázsát szállítanak az ország különböző részeibe.

A 60 holdas park gazdagítására és az ország különböző részeinek fásítására idén mintegy 15.000 szemzettel szaporították tovább a különböző díszcserjéket és fákat. Különösen értékes a körülbelül 100 esztendő, 25 méter magas kaliforniai mammutfenyő, amely igen nehezen szaporítható. Az arborétum csemetekertjében az értékes fának már mintegy 30 utódját nevelik. Kísérleteznek különböző, nálunk még idegen fafajok telepítésével. Itt van a Közép-Amerikában is már kihaltfélben lévő, értékes fajú maghozó fehér-tölgy, valamint az Amur-vidéki tulipánfa és a kínai diófa is. A napokban virágzott ki a park egyik kínai fája, a Cedrella Sinensis, amelynek virága 30 év óta először bontotta ki szirmait.

Az arborétumnak naponta többszáz látogatója van és igen sok köztük a külföldi szakember. A park vezetősége most katalógus összeállításán dolgozik, amely fényképekkel illusztrálva részletesen ismerteti az értékes növénygyűjteményt. A munkához mintegy fél év szükséges. /M II/

300-350 FORINTOT KERES NAPONTA LÉCZ ISTVÁN BÓLYI TRAKTOROS

Vid Gy Mi VE 1954. augusztus 2.

A baranyai gépállomások műszaki dolgozói több hasznos újítást, egyszerűsítést mutatnak majd be az országos mezőgazdasági kiállításon. Ezek egyike a bolyi gépállomás műhelyének alkotása: a korszerű, nagyteljesítményű szalmahordókocsi.

Az Univerzál-traktorra szerelt, erős lécekből összeállított kocsi a boglya alá csuszottva egyszerre három szalmaköteget emel fel és visz ki a tábla szélére. Azaz, hogy a szalmahordó kocsit az Univerzál maga előtt tolja, nem áll fenn a felborulás veszélye, idővesztés sem hátráltatja a munkát.

Lécz István, a bolyi gépállomás kiváló dolgozója az előírt 18 holddal szemben naponta 100-110 holdról hordja le az olmas, egyes szerkezet segítségével a szalmát. Az eredmény a bolyi gépállomás legritott területének több mint háromnegyedrésze fel van már szántva, Lécz István pedig naponta 300-350 forintot keres. /M II/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás

1954 augusztus 2

13 óra 40 perc

NAGY HASZNÁT L. TTA A KESZTHELYI "SZABADSÁG" TERMELŐSZÖVETKEZET A TUDOMÁNYOS SEGÍTSÉGNEK

Vid Hné Mi P

1954. augusztus 2

A keszthelyi "Szabadság" termelőszövetkezet földjeiről az idén gazdag termést tekerítették be.

Az ősziárpa átlagtermése 16.20 mázsa, búzából 12 mázsa, tevasziárpából pedig holdenként 10 mázsa termett a szövetkezet tábláin. A szép terméseredmények elérésében - a tagság szorgalmán kívül - nagy része van a keszthelyi mezőgazdasági tanintézet kísérleti gazdaságának, amely gépekkol és nemesített árpevetőmaggal látta el a termelőszövetkezetet. Ez azonban csak a "kézzelfogható" segítség volt. Bellák Sándor, az intézet igazgatója nem egy esetben határszamlét tartott a szövetkezet gabonátábláin s esetenként figyelemztette a vezetőséget, hogy melyik táblát mikor fogsolják, milyen és mennyi műtrágyát adjanak. A tsz tagsága a szaktanácsokat sziveson fogadta és hajtotta végre. Most aztán örülnek is a szép terméseredményeknek. Számításuk szerint ősziárpából majdnem 4 kilót kapnak munkasegységenként, egy kilóval többet, mint tavaly.

A terméseredmények mellett a "Szabadság" termelőszövetkezet erősödését mutatja az is, hogy ebben az évben eddig már ötször osztottak ki pénzbeli előleget; munkasegységenként 5.60 forintot. Ezenkívül a nagy munkák idején több sertést vagtak le a tagok./MTI/

KÉT- ÉS NÉGYSZEMÉLYES KIRÁNDULÓ SÁTRAK, HÁTIZSÁKOK, VADÁSZSZÉKEK VÁSÁROLHATÓK A FŐVÁROS SPORTBOLTJAIBAN

1 SzB/SzB/Hné KL P

1954 augusztus 2.

A főváros sportboltjaiban két- és négyszemélyes kirándulósátrak kaphatók. A vízhatlan ponyvából készült kétszemélyes sátor ára 1400, a négyszemélyesé 2500 forint. Most hoztak forgalomba hátizsákokat 125 forintnál, vadászszékeket 105 forintnál kezdődő áron, ezenkívül sok egyéb kirándulási cikk és felszerelés vásárolható./MTI/

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kedd

1954 augusztus 2

13 óra 45 perc

A MÁTRAVIDÉKI SZÉN- NY. SZATI TRÖSZT DOLGOZÓI PÁROSVERSENYRE HIVT. K
A VÁRPALOTAI SZÉN- NY. SZATI TRÖSZT B. NY. SZAIT

i Vid Hbj/Szb/Hné KL P X

1954 augusztus 2

A Mátravidéki Szénbányászati Tröszt /Potófibánya/ bányászai, a közölgő bányásznep tiszteletére, párosversenyre hívták a Várpalotai Szénbányászati Tröszt dolgozóit. Versenyfelhívásukban ezeket írták:

"A IV. magyar bányásznep tiszteletére párosversenyre hívunk benneteket, várpalotai bányászok, hogy ne csak adósságunkat törlesszük, hanem több ezer tonna szénrel gazdagítsuk országunkat. A verseny augusztus 1-től szeptember 5-ig tartson. Vállaljuk, hogy augusztus 20-ra behozzuk júliusi olomrészünket, a bányásznep tiszteletére pedig 5000 tonna szénat adunk terven felül. Megfogadjuk: fokozottabb gondot fordítunk a szén tisztaságára, az eddigi bányafelhasználást 3 százalékkal csökkentjük és maradéktalanul végrehajtjuk feltárási és elővívási tervünket." /MTI/

HÉTFŐ DÉLIG NÉGY ÁLLAMI GAZDASÁGBAN FEJEZTÉK BE A CSÉPLÉST

i Kő Hné Mi VE

1954 augusztus 2

A mánderpuszti állami gazdaság után, amely az állami gazdaságok közül elsőnek végzett a csépléssel, szombt estig a surjánai állami gazdaság is befejezte ezt a munkát. Az 1143 hold gabonát száz százalékgig géppel, nagyrészt kombájnnal aratták le. A jó eredmény elérésében erőszárnyrészük van a gazdaság élénjáró kombajnvezetőinek. Süveges Dániel Kossuth-díjas traktoros, aki idénült először kombájnré, 350 holdról, Kutassi János kombajnvezető 335 holdról vágta le és csépelte el a gabonát. A gazdaság végzett már a hüvelyesek cséplésével is. A beadást a cséplőgéptől teljesítették.

Hétfő délig befejezte a száz százalékban géppel arattott 1886 hold gabona cséplését az örménykúti állami gazdaság is. Most takarítják be és cséplik a 330 hold hüvelyest. A hüvelyeseket Kund-féle rendszárró géppel nyúvik, amely erre a célra is kitűnő bevált. A traktortentette rendszárróval egy óra alatt egy holdról szedik ki a borsót és más hüvelyest. Tíz géppel eddig már 100 holdon takarítottak le a hüvelyeseket, úgyhogy a hét végére befejezik ezt a munkát. A gépi szedéssel 53.000 forintot takarítanak meg. A hüvelyeseket kombájnnal cséplik s a hét végére ezt is befejezik.
Hétfőig befejezte az aratást és cséplést a jégespuszti állami gazdaság is. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15. kiadás 1954. augusztus 2.

14 óra 25 perc

VASÁRNAP SEM SZÜNETELT A CSEPLÉS-BEHORDÁS

ö Vid No/II/Gy No VE X 1954. augusztus 2.

Vasárnap sem szünetelt országsszerte a nagy munka. Szekerek, autók száza hordták a kéréket az asztagokba, s igen sok mtarban bugott a cséplógép.

Bács megyében

a kiskörösi és bácsalmási járás minden községünk határában dolgoztak. Kecskemét környékén a szombati esőzés miatt száradni hagyták a gabonát. A kecskeméti "Kossuth" termelőszövetkezetben a zabot aratták.

Somogy megyében

a megyebajomi dolgozó parasztek 200 fogattal dolgoztak a behordásnál. A késő délutáni órákig háromezer kereszt került asztagba. Somogy-sámszonban a "Petőfi" cséplőbrigád fiataljai már kora reggel Szücs Vince 8 holdas dolgozó paraszt portáján csépeltek. Kilenc óra körül már végeztek is, s a gazda azonnal a begyűjtőhelyre vitte a gabonát. Alig egy negyedóra múlva már özvegy Németh Józsefné 4 holdas dolgozó parasztasszony udvarában bugott a cséplógép. 12 órától még messze járt a mutat, amikor itt is végeztek. Estig négy dolgozó paraszt gabonája került zsákokba a látkes DISZ-fiatalok munkája nyomán. Ezen a napon egy vagon gabonát csépeltek el.

Veszprém megyében

a balatonfüredi járás több mint husz községben hordták be a terményt. Igen sok községben dolgozott a cséplógép is. Vörösbórényben egész nap nyitva volt a begyűjtő raktár, s délig hat gazda adta be gabonáját. A balatonkenesei "Árany Kalász" tsz segítségét is kapott. A balatonalmádi 4-es számú mélyépitő vállalat egy teherautót és önkéntes rakodómunkásokat adott. Ez a vállalat a balatonfőkajári termelőszövetkezetnek is küldött teherautót.

Hóves megyében

a termelőszövetkezetek és az egyénileg dolgozó parasztek szombatra befejezték a kalászosok aratását. Vasárnap csaknem száz községben hordták a bő termést adó kalászekat. Kiskörén 200 szekér fordult a gabonaföld és a szári között. Estére több mint ezer kereszt gabonát raktak asztagba. A megyében mintegy 200 cséplógép dolgozott ezen a napon. Mezőtárkányon három cséplógép működött, s estig több mint háromezer zsák gabonát szállítottak a gépek alól a raktárba. A megye dolgozó parasztjai vasárnap több mint száz ezer kereszt gabonát hordták be és csépeltek el./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás

1954. augusztus 2.

óra/perc

"ESŐGÉPPEL" GYORSITJÁK MEG A ZÖLDSÉGFÉLÉK FEJLŐDÉSÉT A SZEGEDI VÁROSELLÁTÓ GAZDASÁGBAN

i Vid Gy M1 VE 1954. augusztus 2.

A mintegy 200 holdas szegedi városellátó gazdaságban az idén több mint 300 vagon különböző zöldségfélét termelnek. Eddig már több mint 50 mázsa paprikát, 700 mázsa uborkát, 150 mázsa korai karfiolt és sok egyéb zöldségfélét vittek piacra. Most a száraz, meleg idő beköszöntésével megkezdték az öntözést. Az árasztásos öntözésen kívül "esőgéppel", permetező öntözéssel gyorsítják meg a paprika és más zöldségfélék fejlődését. A Holt-Liszából kilená villanymotor emeli ki a vizet a gazdaság földjére. A gazdaság bővelkedésével szabályozza a piaci árakat is. Az öntözés megkezdése óta lényegesen csökkent Szegeden a paprika ára. Amíg egy héttel ezelőtt 6 forint-
ra került egy kiló paprika, most 4 forintért árulják.

A szegedi városellátó gazdaságban már most felkészülnek a télre. Hordókban, üvegekben tartósítják a különféle zöldségeket, amelyeket üzleteikben és a piacokon télen árúsítanak majd./MTI/

A SÁRVÁRI CUKORGYÁR DOLGOZÓI KÉSZÜLNEK AZ ÚJ TERMÉS FELDOLGOZÁSÁRA

i Vid Vg/Ho/Hné KL VE 1954 augusztus 2

A Sárvári Cukorgyár a tavalyi 1077 hold helyett az idén 3338 hold cukorrépa-re kötött szerződést és a gyár dolgozói már készülnek a mintegy 16.000 vagon termés feldolgozására. Új, 22 légkö-
rös kazant helyeznek üzembe, már beszerezték az üzemeltetéshez szükséges tüzelőanyagot is. A Sárvári Cukorgyár dolgozói erre töreksznek, hogy a cukorgyárak versenyében megszerezzék az első helyet./MTI/

NAPONTA FELÜLMULJA AUGUSZTUS 20-RA TETT VÁLLALISÁT MÉSZÁROS LAJOS KÖMÜVES-BRIGÁDJA

i SzB/SzB/Hné NL VE 1954 augusztus 2

A 23/1 építőipari vállalat gubecsi-hidfői lakásépítkezésén országos hírnévre tett szert Mészáros Lajos gyersfalazó kömüves. Márciustól júliusig számos gyersfalazási bemutatón vett részt, ahol többször végzett az első helyen, mint a másadikon. Egy-egy bemutatón 280-300 százalékot is teljesített, munkájának elsőrendű minősége közismertté vált./folyt.köv./

B 17. kiadás

1954 augusztus 2

15 óra 05' perc

/Naponta fellülmulja....folyt/ i SzB/SzB/Hné NL VE

A kiváló kőműves és öttagú brigádja most lakások belső válaszfalain dolgozik, a gyorsfalazásnál már jólismert munkamegosztásos módszerrel. Mészáros és tarsa, Pál Gyula kőműves a kezükbekapják a behabarcolt válaszfalakat, amelyet azután gyorsan, szakszorítón illesztnek bele az alsó lepek vágásába. Az elmúlt hét csütörtökén kezdtek el az egyik lakóház földszintjén a munkát és szombat délig már két kétszobás és egy egyszobás összkomfortos lakás válaszfalait készítették el.

Hétfőn reggel már a negyedik lakás falazási munkáin dolgoztak. Egyenletes, könnyed iramban ment a munka, szinte "verázsolták" a falakat, egyre több és több válaszfal készült el. Dél előtt 11 órakor öt helyiség falai álltak. 35 négyzetméter válaszfalat készítették el. Teljesítményük 160 százalék körül volt. A kétmennyünk ünnepére tett vállalkásuk naponta egy lakás elkészítése. Hétfő délutánig már másfél lakás válaszfalait készítették el.

Mészáros Lajos brigádjának van egy másik vállalkása is. Az árvizkarosultak megsegítését becsületbeli ügyüknek tekintik. A brigád munkaszüneti napokon saját házeit építi Zuglóban. Most elhatározták, hogy a saját családi házával várnak egy ideig és brigádjukat csakokkal, vasbetonszerelőkkel kiegészítve felépítenek egy-két családi házat az árvizsújtotta helyeken.
/MTI/

9 AZ ORSZÁGOS BÉKETANÁCS BESZÁMOLÓ GYÜLÉSEKET RENDEZ A GENFI ÉRTEKEZLETTEL KAPCSOLATBAN
k Fm/Fm/Hné KC Bn 1954 augusztus 2

Az Országos Béketanács július 28-i elnökségi ülésének határozata értelmében Budapesten és több vidéki városban beszámoló gyűléseket rendez. Ezekon a gyűléseken a Béketanács előadóibeszámolnak a genfi értekezlet eseményeiről és méltatják annak jelentőségét. Augusztus 3-án Kaposvárott Gömöri Endre újságíró, Sztálinvárosban Nemes György újságíró, 4-én Nyíregyházán Semlyé György költő, 5-én Egerben Mihályfi Ernő népművelési miniszterhelyettes, az Országos Béketanács elnöke, 6-án Budapesten az V. kerületben Nemes György újságíró, 8-án Szegeden Novobaczky Sándor újságíró, 9-én Budapesten a Vörös Csillag Traktorgyárban Máté György újságíró, 11-én Szolnokon Parregi György Kossuth-díjas újságíró, az Országos Béketanács elnökségének tagja, Székesfehérvárott Hartai László, a Magyar Rádió vezetője, Szombathelyen Szentirmay Jánosné pedagógus, az Országos Béketanács tagja, és 12-én Salgóterjánban Onodi Miklós, a Társadalom- és Természettudományi Ismeretterjesztő Társulat szervező titkara tart előadást./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás 1954. augusztus 2. 15 óra 55 perc

ZALA MEGYÉBEN IS SZOVJET REPÜLTŐGÉPEKRŐL IRTJÁK A BURGONYABUGÁRKAT

i Vid Kö/Ho/Gy No P 1954. augusztus 2.

Az ország nyugati részében fellépett burgonyabugár irtásában nagy segítséget nyújtanak az odaérkezett szovjet repülőgépek. Vas megyében már több mint 1000 hold burgonyaföldet poroztak, permeteztek meg repülőgépről. Legközelebb megkezdik a repülőgépes permetezést Zala megyében is. Hétfőn az andráshidai állami gazdaságban szovjet szakemberek és Manninger G. Adolf Kossuth-díjas egyetemi tanár irányításával már megtartották próbarepüléseket. /MTI/

MEZŐGAZDASÁGI HIRADÓ

Vid ö Du/PI/Gy No P 1954. augusztus 2.

Badacsonyi Déli lejtőin, a badacsonyi állami gazdaság dolgozói hétfőn megkezdték a Csabagyöngye - a legkorábban érő csemeszőlő - szüretelését. A leszedett szőlőt Budapestre és a balatonparti üdülőkbe szállították. Pár nap múlva a többi Badacsonyi környéki hegyekben is szüretelik már a korai csemeszőlőket.

x x x

Tolna megyében vasárnap befejezték a selyemgubó beváltását. Körülbelül 30 ezer kiló beváltott selyemgubóért több mint fél millió forintot fizettek ki a selyemhernyó-tenyésztőknek. Stenger János kakasdi termelőszövetkezeti tag például 2.534 forintot kapott a beváltott selyemgubókért.

x x x

Baranya megyében már 14 malom őrli az új gabonát és a hét közepétől további 11 malom áll munkába.

x x x

A dunaföldvári földművelőszövetkezet, amely minden nyáron nagy mennyiségű gyümölcessel, zöldséggel és füstölthussal látja el Budapest és Sztálinváros dolgozóit, az idén egyes árucikkek-ből a tavalyi mennyiségnek több mint a tizszeresét vásárolta. Egyedül csak burgonyából a tavalyi 21 mázsa helyett az idén 225 mázsát szállítottak a lárusítóhelyeire.

x x x

/Folyt.köv./

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 20. kiadás

1954. augusztus 2.

óra perc

/Mezőgazdasági híradó, folyt./ Vid ö Du/PI/Gy No P

Csongrád megye termelősövetkezetei és egyénileg dolgozó parasztjai az idén csaknem kétezer holdon vetettek rizst, amely az utóbbi meleg időjárás hatására gyorsan fejlődik és több helyen már virágzik is. A szegvári "Puskin" termelősövetkezet virágzó rizstáblái 30 mázsán felüli rekordtermést ígérnek.

x x x

A borsodivánkai "József Attila" termelősövetkezet tag-sága tavasszal 88.000 forintért tehergépkocsit vásárolt, hogy 15 holdas kertészete terményeit gyorsan szállíthassa a piacokra. A tisz tagjai eddig már majdnem 90.000 forint értékű árut adtak el a kertészetből.

x x x

A Hortobágy kunyörgyi részén lévő állami ménesikőtelepen mintegy 200 csikó - javarésze hortobágyi tájfajta nőniusz 10 - van. A csikótelepen most többszázezer forintos költséggel egykilóméteres akadályokkal felszerelt körpálya, ugynevezett csikótornázatot épül.

x x x

Püspökladányban több mint 300.000 forintos beruházással állatorvosi ambulancia építését kezdték meg. A korszerűen berendezett ambulancián szakrendelő és a beteg állatok kezeléséhez külön épületrész lesz./MPI/

ÚJ TÍPUSU AUTÓLÁMPA RÉSZÜL AZ EGYESÜLT IZZÓBAN

i EI/He/Gy KLP X 1954. augusztus 2.

Az Egyesült Izzólámpa és Villamosági Vállalatnál elkészítették a gépkocsikban használatos "Duelux" típusu reflektorégő új változatát. Az új autólámpát ötféle nagyságban kripton-gáz töltéssel gyártják és jelentős mennyiséget exportálnak is. Nagy előnye, hogy változatlan energiamegtakarítással felhasználásával több és fehérebb fényt sugároz az uttestre./MPI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1954. augusztus 2.

11 óra 10 perc

A HEVES MEGYEI TÉGLAGYÁRAK SEGÍTFÉGE: HAT CSALÁDIHÁZHOZ ELEGENDŐ
TÉGLA AZ ÁRVIZKÁROSULTAKNAK

i Vid Vg/He/Gy KI P X 1954. augusztus 2.

A Heves megyei Téglagyári Egyesülés üzemeinek dolgozói
terven felül hat családiház felépítéséhez elegendő téglát és csere-
pet gyártanak az árvizkárosultak részére. A hatvani téglagyár dol-
gozói az elmúlt héten minden nap félórával megtoldották munkaidejü-
ket, hogy a vállalt 30.000 terven felüli téglát július végére el-
készíthessék. Szombaton este 12 óráig dolgoztak és ígéretüket bevál-
tották. Jó munkát végeztek a mátraderedskői téglagyár dolgozói is,
akik hétfőn délig 60.000 téglával és 16.000 cseréppel járultak a
hat ház felépítéséhez. /MTI/

AUGUSZTUS ELSŐ MŰSZAKJÁN FIZ BORSODI FRONTBRIGÁD CSAKNEM 250 CSILLE
SZENET TERMELT FÉRVEN FELÜL

i Vid Hvj Gy KI P 1954. augusztus 2.

Hétfőn reggel tíz frontbrigád állt munkába a Borsodi
Szénbányászati Fröszt bányüzemeiben. A tíz frontbrigád júliusban
terven felül több mint hatezeröt száz tonna szenet adott népgazdasá-
gunknak. Augusztus első műszakján a herbolyai Porvtárban Z. Lóth
József DISz-brigádja, az ormospusztai II-es aknán Soltész János
brigádja, Alberttelepen Nagy József brigádja kezdte a munkát, hogy
előző hónap napi teljesítményét tulszárnyalva még több szenet termeljen.
Az üzemekben vasárnap a frontterelési műszakon, vala-
mennyi frontfejtést termelésre kész állapotba hozták. Nemcsak a
szükséges átszerelést hajtották végre, hogy a kaparószalagok a front-
homlok előtt álljanak, hanem elegyengették a szénfalat, előkészít-
tették a szükséges szerszámokat is. A tíz frontbrigád a hét fő reg-
geli műszakon megfelelő mennyiségű bányafa, robbanóanyag várta.
A jó előkészítés, párosulva a brigádok termelőkedvével,
meghozta eredményét: augusztus első napján valamennyi frontbrigád
tulteljesítette az egy műszakra előírt tervét.
Legjobb eredményt Nagy József alborttologi front-
brigádja érte el, amely terven felül ötvenhat csille szenet száll-
ított felszínre. Z. Lóth József brigádja napi tervét negyvenhét
csillével szárnyalta túl - de a többi brigád is kitett magáért.
Igy a tíz borsodi frontbrigád augusztus első műszakján csaknem két-
százötven csille szenet szállított felszínre terven felül. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 22. kiadás

1954. augusztus 2.

16 óráig perc

AZ "ÁRVIZVÉDELMI MŰSZAKON" TELJESÍTETTE NAPI TERVÉT A DIÓSGYŐRI MARTIN

i Vid X Vg Gy Kl KM 1954. augusztus 2.

A diósgyőri Lenin Kohászati Művek martinászai vasárnap "árvizvédelmi műszakot" tartottak. Elhatározták, hogy ezen a napon kiváló minőségű acéllal és aznapi jövedelmükkel segítik az árvizkárosultakat.

A Martin Acélmű vezetői még szombat éjjel biztosították a műszak sikerét. A borakó tekaókba előre elkészítették a hulladékvasat.

Vasárnap reggel nagy lendülettel indult a munka. A déli előtti műszakon az I-es kemencénél Cséh József olvasztár brigádja bizonyult a legjobbnak: tervén felül 16 tonna acélt csapolt.

A délutáni műszakra érkező brigádok, mikor meghallották a jó eredményt, megfogadták, hogy túlszámalyadják a Cséh-brigád teljesítményét is.

Élénk verseny fejlődött ki a dolgozók között, s az "árvizvédelmi műszakon" Kiovszki János brigádja 11, Jenei Lajos brigádja pedig 17 tonna jóminőségű acélt termelt napi tervén felül. Mindannyiukat megelőzte Cséh József olvasztár brigádja, amely a műszak legjobb teljesítményével, 19 tonna tervén felül csapolt acéllal az élre került.

A jó műszaki előkészítés, az olvasztárbrigádok és acélöntők együttes harcának eredményeként a martinacélmű napi tervét 100,4 százalékra teljesítette és csaknem 36.000 forintot juttatott az árvizkárosultak részére. /MTI/

A DEBRECENI JÁRÁSBAN MÉR FŐBB LINT 1700 HOLD KAPÁSNÖVENYNEK ELVÉGEZTÉK A PÉTEPORZÁST A DOLGOZÓ PARASZTOK

Vid Gy No P 1954. augusztus 2.

A debreceni járás termelőszövetkezeti és egyéni gazdái több mint kétezer hold kukorica és napraforgó pteporzását vették tervbe. A termelőszövetkezetekben jó részt a DLSz-fiatalok és az uttörők végzik a munkát. A járásban augusztus 1-ig több mint 1700 hold kapásnövényt pteporoztak. A hajdusámsoni "Dózsa" tsz-ben harminc hold kukoricát, s a tervezett 10 hold helyett 22 hold napraforgót poroztak be. Az ebési "Ány László" tsz-ben 80 hold kukoricán, 42 hold napraforgón, az ebési "Álkotmány" tsz-ben 30 hold kukoricán és 25 hold napraforgón végezték el ezt a munkát. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 23. kiadás

1954. augusztus 2.

17 óra 05 perc

SOK ÁLLAMI GAZDASÁG, TERMELŐSZÖVETKEZET ÉS EGYÉNI GAZDÁLKODÓ VESZ RÉSZT FEJÉR MEGYÉBEN A TEJTERMELÉSI VERSENYBEN

1954. augusztus 2.

Fejér megyében a tejtermelési versenybe öt állami gazdaság, 39 tsz és 54 egyénileg gazdálkodó dolgozó paraszt nevezett be, négy tsz-tag pedig háztáji gazdaságának tehenével vesz részt. Amely eséllyel indult a pusztaszabolcsi állami gazdaság tehenészete, amelynek júniusi fejési átlaga 15.4 kilógramm volt. Erősen nyomában van a mertenvásári Mezőgazdasági Kutatóintézet gazdaságának tehenészete, amely 13 kiló fejési átlaggal kezdte meg a versenyt. A termelőszövetkezetek közül a verebi szakalászló indult a legjobb eséllyel, 12.2 kiló istálló- és 15.5 kiló fejési átlagot ért el eddig. De a lajaskomáromi "Lenin", a napapi "Lenin", a lajaskomáromi "Új Állot" is komoly versenytárs.

Jó kilátásokkal indulnak a tejelési versenyben az egyéni gazdák is. Bordács János magyaralmási héthollás egyénileg dolgozó paraszt olyan tehénrel indult a tejelési versenyben, amely naponta 26 kiló tejet ad. Ugyanennyi a napi fejési átlaga Horváth Imre sztálinvárosi középparaszt legjobb tehénének.

Megy a vetélkezés öt állami gazdaság és hét tsz legjobb fejője között is az ország, illetve a megye legjobb fejője címért. A sorogélyesi állami gazdaság fejőinek versenyében Prösch György, Krebsz Ferenc és Kömő István kilenc-kilenc tehénrel indult a versenyben. Az "ország legjobb tehene", valamint a "megye legjobb tehene" címért folyó versenybe öt állami gazdaság, hét termelőszövetkezet és tizenegy egyénileg dolgozó paraszt nevezett be a megyéből. /MTI/

TEJELÉSI VERSENYBEN A TATABÁNYAI CEMENTGYÁR DOLGOZÓI

1954. augusztus 2.

A Tatabányai Cementgyár kollektívája augusztus 20. tisztelőre megfogalta, hogy a harmadik negyedév minden hónapjában 400 tonna cementet termel terven felül. Július közepén egy új fogalom is született a gyárban: vállalták, hogy az árvíz sújtotta "sványráró" újrőpitésére júliusban még 2000 tonna cementet termelnek tervükön felül. A gyár dolgozói mindkét fogadalmukat teljesítették: július végéig elkészítették "sványráró" lakosságának ígért 2000 tonna cementet, és még 600 tonna cementet őrltek tervükön felül.

Augusztusban új lendülettel láttak munkához a tatabányai cementgyár dolgozói s már az első napon 198 tonna cementtel teljesítették túl tervüket. /MTI/

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 24. kiadás

1954. augusztus 2.

17 óra⁴⁰ perc

SZIGETKÖZI HIREK

Vid MS Gy Mi Bn 1954. augusztus 2.

A Szigetköz minden községébe el lehet már jutni

A Szigetköz 33 vízzel elárasztott községéből 22-ben újra megindult az élet. A többi 11 községbe is akadálytalanul el lehet jutni. Ezekben a községekben most a lakosság visszaköltözését megelőző közegészségügyi intézkedéseket hajtják végre. Ásványráró¹ délkeletre a mélyebb területeken még nagyobb mennyiségű belviz van. Ennek szintje is éjjel-éjjel esik, a maximumhoz mérten már 290 centiméterrel csökkent. A Kisduna vízállása a tetőzés óta négy méterrel alacsonyabb lett, ezért a belviz további gyors apadása várható. Az egymástól dombgátokkal elválasztott mélyebb helyeket átvágásokkal kötik össze, ezenkívül 10 állan² jellegű és 72 vándorszivattyú távolítja el a vizet.

Sorényen folynak az előkészületek az újjáépítésre. Három dunai és öt vasuti kirakodó központba futnak be az újjáépítéshez szükséges anyagok. Az első téglaszállítmányok viziuton már meg is érkeztek. Minden községben képzett műszaki vezető irányítja a bontási munkálatokat. Nem lesz zavar az anyagelosztásban sem, mert minden község megállapította anyagszükségletét. Így mindenhol elegendő mennyiségű építőanyagot szállítanak.

A megyei helyreállítási bizottság legnagyobb gondja pillanatnyilag a lakosság ellátása egészséges ivóvízzel. Ot mélyfúró csoport dolgozik a Szigetköz községeiben. Pár napon belül újabb három brigád veszi fel a munkát. Két héten belül mind a 32 szigetközi községben mélyfúrású kut szolgálhatja majd az egészséges ivóvizet. Addig is a budapesti köztisztasági Vállalat tiz locsolóautója éjjelnappal szállítja a győri és magyarvári vízművekből az ivóvizet.

Újraéled benuitságából Gyórrévfallu

Gyórrévfallu mélyebb fekvésű részein még mindig 30-40 centiméteres víz áll. Szünet nélkül dolgoznak a Budapesti Öntözési és Falajjavító Vállalat szivattyugépei. A száraz helyeken a hatóságok és a lakosok közös erővel igyekeznek a visszaköltözés előfeltételeit megteremtetni.

A hatezer lakosú városrészen 1100 házat öntött el az ár, csupán a belvárosból átívelő kisdunai vashíd közelében menekült meg egy-két ház. Hétfőn a Héldervári úton, a Dózsa-rakparton, a Rónai Jácint utcában és a Vásárhelyi Pál utcában négy műszaki brigád vizsgálta át az összes lakóépületeket.

/Folyt. köv./

B 25. kiadás

1954. augusztus 2.

17 óra 40 perc

/Szigetközi hírek, folyt./ ö Vid MS Gy Mi Bn

Az Ingot lankeszelő Vállalat dolgozói egymásután javítják ki a megrom-
gálott házakat. A kis családiházak lakói is szorgoskodnak, takari-
tanak.

Az Országos Közegészségügyi Intézet küldöttei segítik
és ellenőrzik a közegészségügyi munkát. Klórgázzal fertőtlenítik a
részfalu vízmű kutjait. Öt kut már működik is, két vár még a bekap-
csolásra.

Az Észak-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat dolgozói
kicszerítették az elromlott transzformátorokat, pótolták a kidőlt osz-
lopokat, összekötötték a leszakadt vezetéseket. A közvilágítás már
újra működik. Most házról-házra járva felülvizsgálják a berendezése-
ket, kicszerelik a víztől tönkretett árammérő órákat.

Áratnak a Szigetköz 2o községében

A magasabb fekvésű szigetközi földekről a víz már le-
húzódott. A megyei tanács intézkedésére 2o községben, szombattól
aratják a gabonát. Utána azonnal betakarítják, sőt náderváron és
Magyarokimlén már csépelnek is. Ezenkívül 2o agronómus csoport segít,
hogy a növényápolási munkák rendben meginduljanak.

Már próbálnak a darnózseli
kulturátthonban

A szigetközi kulturátthonok épületei jól állták az
nyomását. A 14 kulturátthon közül egy sem dőlt romba, csak kisebb
rongálódást szenvedett.

2 Alig tértek vissza otthonukba a falvak lakói, mindjárt
szemügyre vették a kultura házát. A darnózseli kulturesoportok tag-
jai hamarosan kitakarították az épület helyiségeit és vasárnap dél-
után már próbát is tartott a táncsoprot. Elhatározták, hogy Győr-
Sopron megye községeiben kulturelőadásokat rendeznek az árvizkáro-
sultak megsegítésére. Vasárnap/darnózseliiben megtartották az árviz
utáni első filmelőadást is. /M.H./

Lesto

MTI BELFÖLDI HÍRER

B 26. kiadás 1954. augusztus 2.

16 óra—perc

JEL LÁTTA EL FEHÉRÍTÉS AZ ÁRVIZ IDEJÉN A GYŐRI ÜZEMÉLELMEZÉSI ÉS
VENDÉGLÁTÓIPARI VÁLLALAT

i Vid Vg/He/Gy KL Bn 1954. augusztus 2.

A győri Üzemélelmezési és Vendéglátóipari Vállalat konyhájában az árviz idején naponta 20 mázsa burgonyát és 2000 kiló húst dolgoztak fel. A hatalmas üstökben, fazekakban 4-5000 liter étel főtt az árvizvédelem munkásainak és a kitelepülteknek. A vállalat naponta átlag 9000 ebédet, vacsorát főzött és mintegy 50.000 angol feketekávé osztott ki.

A szigetközi falvakba visszatért lakosság ellátásáról most már a megyei tanács kereskedelmi osztálya gondoskodik. A rendszeres havi szükségleten felül 5 vagon húst, 2 vagon zsírt és 9 vagon lisztet küldtek a szigetközi szövetkezeti boltoknak. A részzerulék a közösi tanácsok javaslata alapján ingyen kapnak élelmiszort./MTI/

EGY ÉV ÉTA MINDEN HÓNAPBAN TELJESITETTÉ TERVÜKET A TATABÁNYAI BÁNYÁSZOK
- JULIUSBAN IS 1175 TONNA SZÉNEN ADTAK TERVEN FELÜL

i Vid Hbj Gy NL Bn 1954. augusztus 2.

A július első két dekádjáról szóló jelentésükben még 96 százalékos havi átlagról számoltak be a munka Vörös Zászló érdemrenddel kitüntetett tatabányai tröszt vezetői. Az utolsó tíz napban volt tennivaló bőven munkaszervezési és műszaki téren egyaránt, hogy a négy százalékos elmaradást behozzák és a múlt év augusztusában megkezdett győzelmi sorozatot újabb dicsőséggel gyarapítsák.

A győzelem most sem maradt el: mint ahogy egy év óta mindán hónapban teljesítette tervét Tatabánya, most júliusban is helytálltak a bányászok. Vasárnap reggelig 1175 tonna szénrel szárnyalták túl havi tervüket, s most már az év elejétől számítva mintegy 85.200 tonnát adtak a hét hónapra esedékes tervükön felül.

Szombaton például a X-es és XVI-os akna kivételével minden akna túlteljesítette napi tervét. A hónap első felében 93-94 százalékos átlaggal dolgoztak. XII-es akna bányászai 210.8 százalékos, az oroszlányi külszínfejtés és lánnya dolgozói 176.2 százalékos, a Déke-aknák 162.1 százalékos értek el szombaton, a tröszt 128.6 százalékosra teljesítette a szombat reggeltől vasárnap reggelig előírt tervét./MTI/

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 27. kiadás

1954. augusztus 2.

18 óra - perc

BELGA SZAKSZERVEZETI KÜLDÖTTSÉG ÉRKEZETT MAGYARORSZÁGRA

k -cz Gy KM 1954. augusztus 2.

A SZOT meghívására hat tagú belga szakszervezeti küldöttség érkezett hétfőn reggel Budapestre. A küldöttség tagjai három hetet töltenek Magyarországon. /MTI/

ÁTADTÁK A KLEMENT GOTTFWALD VILLAGSSÁGI GYÁR FIATALJAINAK A DISZ
KÖZPONTI VEZETŐSÉG E/VÁNDORZÁSZLÁJÁT
VÖRÖS

k PGy/Tr & -cz Gy KM 1954. augusztus 2.

Hétfőn délután adták át a budapesti üzemek fiataljai között folyó szocialista munkaverseny jelenlegi győztesének - a Klement Gottwald Világossági Gyár DISZ-szervezetének - a DISZ Központi Vezetősége/vándorzászlaját. Kovács Antal, a DISZ budapesti bizottságának első titkára nyújtotta át a zászlót. Ezután megjutalmazták az üzem legjobb fiataljait, majd műsor és tánc következett. /MTI/

/vörös

AUGUSZTUS ELSŐ NAPJÁNAK MUNKASIKERE OZDON

i Vid Vg Gy Bn 1954. augusztus 2.

Augusztus első napján az Ozdi Kohászati Üzemek valamennyi gyárrészlege teljesítette tervfeladatát. A nagyolvasztóműben, különösen az Április 4. kohónál dolgozó kollektíva tűnt ki. Mustos Pál kohász brigádja 7.8 tonna nyersvasat olvasztott terven felül. Mészáros László csoportja - ugyanennél a kohónál - 12 tonnás teljesítésével még a Mustos brigád kiváló eredményét is túlszárnyalta.

A Martin-üzemben a VIII. számú kemence kollektívája 56 tonna acél előirányzaton felüli gyártásával tűnt ki. Az utána következő II. számú kemence olvasztárai hétfőn reggel örömmel irták be kemencenaplójuk tervteljesítési rovatába 32 tonnás többtermelésüket.

A hengerüzem lemezsorozatán Komoróczy József, Varga Aladár és Stefán István hengerész brigádok küzdelméből a Komoróczy brigád került ki győztesen, 146 százalékos műszaki teljesítéssel. /MTI/

2

MTI BÉLFÖLDI HIREK

B 28. kiadás 1954. augusztus 2.

18 óra 16 perc

^K
"A TÉLEN NEM LESZ GÉPHIBA MIATT ÁRAMKIESÉSÜNK" - A SALGÓTARJÁNI
ERŐMŰ FŐMÉRŐKÉNEK NYILATKOZATA

i vid Vg/PE VE

1954. augusztus 2.

A III. pártkongresszus dicsérető oklevelével kitüntetett Salgótarjáni Erőmű főmérnöke, Gösswein Richárd nyilatkozott arról, hogyan készült fel az erőmű a télre.

- Az elmúlt tél - mondotta - komoly nehézségeket okozott a Salgótarjáni Erőműnek. Most jóelőre felkészültünk arra, hogy a legkeményebb hideg se okozzon zavart áramtermelésünkben. Gépeink főjavítását július közepéig befejeztük és a gyorsan kopó gépalkatrészek várható pótlására kiegészítjük alkatrészraktárunkat. Október közepére felszereljük a Sztálinvárosból visszaérkezett tartalék turbinánkat, s így a télen nem lesz áramkiesésünk géphiba miatt. Megoldjuk a folyamatos salakszállítást, aminek hiánya tavaly télen sokszor hátráltatta kazánjaink üzemeltetését. A salakszállító/csillék kisiklottak. Így a kazánoknál felgyűlt a salak, ami akadályozta az égetést, csökkentette a gőztermelést. Augusztus végéig üzembehelyezünk egy salakszállító konvejtort, amellyel az említett síklóhiba ideje előtt is tárolóbunkerba tudjuk szállítani a salakot. A szén tárolására nagyobb gondot fordítunk. Szigorúan ellenőrizzük majd, hogy a tárolóbunkerek fedése tökéletes legyen, így kiküszöböljük a légbetörést és ezzel együtt a szén öngyulladását, fűtőértékének csökkenését. Ezekben az intézkedéseken túlmenően egyik legfontosabb feladatunknak tekintjük, az Országos Töherelosztó által reánk rótt árammennyiséget mindig a leggazdaságosabban dolgozó gépeinkkel termeljük - fejezte be nyilatkozatát Gösswein Richárd főmérnök. /MTI/ +hogy

↳siklón például gyakran megfagyott a sinre csorduló víz és a

UJÍTÁSI HET A SALGÓTARJÁNI ACÉLÁRUGYÁRBAN

i vid Vg/PE Ba

1954. augusztus 2.

Ózd, Diósgyőr, Csepel és Borsodnádasd dolgozóit megelőzve a második negyedévben a Salgótarjáni Acélárugyár nyerte a kohászati üzemek ujitási versenyét. Az acélgyár dolgozói most alkotmányunk ünnepének tiszteletére augusztus 2.-tól 8.-ig ujitási hetet tartanak, hogy javaslataikkal, észszerűsítőcikkkel növeljék a gépek élettartamát, csökkentsék a gépek karbantartási idejét. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 29. kiadás 1954. augusztus 2.

19 óra ¹⁰ perc

VASÁRNAP ÁRVIZMŰSZAKOT TARTOTTAK A SZTÁLIN VASMŰ GÉPGYÁRÁBAN

i Vid Vg Gy Bn 1954. augusztus 2.

A Sztálin Vasmű gépgyárában vasárnap mintegy ezer dolgozó árvizműszakot tartott. Ezen a napon a gépgyár műszaki dolgozói is a munkapadok mellé álltak, hogy kivegyék részüket a fizikai munkából.

A gépgyári fiatalok ígéretükhöz hiven tőglagyűjtésre indultak a Vasmű területén, hogy egy dolgozó parasztcsalád összedőlt házát újjáépíthessék. A DISz-isták kilencezer téglát gyűjtöttek össze. /MTI/

SZAPORODNAK AZ ADOMÁNYOK AZ ÁRVIZKÁROSULTAK JAVÁRA

i HI/HI/Gy KC Bn 1954. augusztus 2.

Az árvizsújtotta lakosság megsegítésére folyó gyűjtés eredményeképpen a dolgozóktól újabb és újabb adományok érkeznek a gyűjtést végző szervekhez.

A budapesti Autóvillamosági Felszerelések Gyárának dolgozói oddig 15.500 forintot, a Kőbányai Vas- és Acélöntőde kollektívája több mint 10.000 forintot juttatott az OTP-hez, a Budapesti Magasépítési Vállalatnál pedig 14.500 forintot eredményezett az eddigi gyűjtés. A Csepel Autógyárban ruhaneműeket is gyűjtenek az árvizkárosultaknak. Az MND Sz-asszonyok vállalták, hogy a használt ruhaféléket kijavítva juttatják el rendeltetési helyikre. A törökbálinti háziasszonyok kalászgyűjtést indítottak, s két mázsa gabonával, a budajenői asszonyok pedig nyolc mázsa gabonával sietnek a bajba jutottak segítségére.

A ceglédi tanács gyűjtőiveivel az MND Sz-asszonyok járnak házról-házra. Az eredményezésükre a helybeli Kossuth-tsz tíz mázsa búzát és két borjut ad a gyűjtés céljaira. A ceglédi négyépítő vállalat dolgozói a ruhagyűjtés megszervezésével is segítik a kárt szenvedetteket.

A csongeri általános iskola pedagógusai másoros estet rendeztek az árvizkárosultak javára s a kétezres forintos bevételt teljes egészében postára adták. A jászfelsőszentgyörgyi uttorók 200 forintot gyűjtöttek össze a Szigetközben lakó pártásoknak.

A műkedvelőkön kívül a hívtásos művészek is több helyen rendeztek előadásokat, amelyeknek bevételét az árvizsújtotta terület lakosságának juttatták. A miskolci Dóryné Színház művészei és dolgozói a július 22-i előadás jövedelmét ajánlották fel, a MÚDOSZ pécsi csoportja pedig a július 25-én megrendezett hangverseny bevételét juttatta el az árvizkárosultaknak. Együttal felajánlották, hogy a megyében újabb négy hangversenyt rendeznek hasonló céllal. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 30. kiadás

1954. augusztus 2.

20 óra 10 perc

UJ NŐDIVAT BEMUTATÓTEREM NYILT

t K1/B/Gy NL Bn 1954. augusztus 2.

Hétfőn nyitották meg a Budapesti Városi Tanács női-divatszabóságának új, reprezentatív bemutatótermét a Petőfi Sándor-utcában. Az új divatterem kellemes meglepetés Budapest dolgozó nőinek, mivel az üzlet... a dolgozói egyben tervezők is, így lényegesen gyorsabban tudják kiválasztani a legmegfelelőbb modellt. A megnyitó után divatbemutatót tartottak az őszi modellekből.

Az új bemutatóteremben a rendeléseket három hét alatt készítik elő. /MPI/

BOLGÁR EST A MOM KULTUROTTTHONBAN

t HA/B/Gy KC Bn 1954. augusztus 2.

A budapesti Bolgár Művelődési Intézet és a Magyar Optikai Művek kulturotthona hétfőn bolgár estot rendezett. Az est részvevőit Szecsanov Ljuban, a Bolgár Művelődési Intézet igazgatója üdvözölte. A műsorban a mai Bulgáriáról szóló előadás, valamint hazánkban tanuló fiatal bolgár zeneművészek közreműködésével bolgár és magyar alkotások szerepeltek. Végül két bolgár filmet vetítették le. /MPI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 31. kiadás 1954. augusztus 2. 22 óra 05 perc

IDŐJÁRÁSJELENTÉS

& PE KM

A Meteorológiai Intézet jelenti augusztus 2.-án,
hétfőn este 21 órakor:

Tovább melegszik az idő

Középeurópában és Nyugateurópa nagy részén leszálló lég-
áramlással száraz, csendes, melegedő az idő. Az óceáni léghullá-
mok a Brit-szigeteken és Skandinávián át haladnak és zakkelet felé.

Hazánkban hétfőn kisebb felhőátvonulások voltak, eső
azonban sehol sem hullott. A hőmérséklet nap közben 26-28,
sőt Magyaróvár ott és Győrött 29 fokig emelkedett. Budapesten hét-
főn este 21 órakor a hőmérséklet 23 C fok, a tengerszintre átszá-
mitott légnyomás 765 mm, gyengén emelkedő irányzatú.

Várható időjárás kedd estig: köves felhő, száraz idő.
Mérsekelt déli-délnyugati szél. A hőmérséklet tovább emelkedik.

Várható hőmérsékleti értékek kedden reggel 13-16, délben
28-31 fok között.

A Duna vízállása hétfőn reggel Budapestenél 432 cm. /MTI/

- - - -

Kp

V é g e